

POLITECNICO DI TORINO  
Repository ISTITUZIONALE

Edizione nazionale dei Manoscritti e dei disegni di Leonardo da Vinci

*Original*

Edizione nazionale dei Manoscritti e dei disegni di Leonardo da Vinci / Gianasso, E. - In: Leonardo. Tecnica e territorio / Maria Vittoria Cattaneo, Chiara Devoti, Francesco Paolo Di Teodoro, Elena Gianasso, Maurizio Gomez-Serito, Marco Santangelo. - ELETTRONICO. - Torino : Politecnico di Torino, 2019. - ISBN 978-88-85745-25-4. - pp. 12-13

*Availability:*

This version is available at: 11583/2874256 since: 2021-03-13T19:41:04Z

*Publisher:*

Politecnico di Torino

*Published*

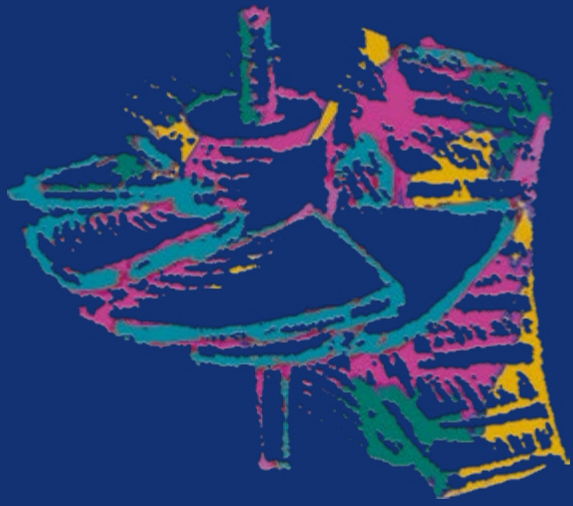
DOI:

*Terms of use:*

This article is made available under terms and conditions as specified in the corresponding bibliographic description in the repository

*Publisher copyright*

(Article begins on next page)



# LEONARDO TECNICA E TERRITORIO

*a cura di*

**Maria Vittoria Cattaneo, Chiara Devoti,  
Francesco Paolo Di Teodoro, Elena Gianasso,  
Maurizio Gomez-Serito, Marco Santangelo**



POLITECNICO  
DI TORINO



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI TORINO



Dipartimento Interateneo di Scienze, Progetto e Politiche del Territorio  
Eccellenza MIUR 2018-2022



# LEONARDO. TECNICA E TERRITORIO

Catalogo della Mostra

Castello del Valentino, 15 aprile - 14 luglio 2019

*Mostra a cura di*

**Francesco Paolo Di Teodoro**

**Maria Vittoria Cattaneo, Chiara Devoti, Elena Gianasso,  
Maurizio Gomez-Serito, Marco Santangelo**

*con la collaborazione di*

**Enrica Bodrato, Margherita Bongiovanni,  
Giosuè Pier Carlo Bronzino, Paola Guerreschi**

*e del*

**LARTU** | Laboratorio di Analisi e Rappresentazioni Territoriali e Urbane, DIST

*promossa da*

**DIST | Politecnico di Torino**

*Direttore:* Giulio Mondini

*Responsabile Gestionale:* Daniela Scuglia

*in collaborazione con*

**Musei Reali di Torino**

*Prestiti opere*

Biblioteca Centrale di Ingegneria | Politecnico di Torino

Collezione Storica Cartografica | DIST, Università degli Studi di Torino

Sezione Archivi della Biblioteca "Roberto Gabetti" | Politecnico di Torino

Museo Storico | Politecnico di Torino

Dipartimenti DIATI, DIMEAS, DISEG | Politecnico di Torino

Associazione culturale MetaMorfosi | Roma

*Allestimento*

Arte Restauro Conservazione di Arlotto Cristina Maria, Torino

con P&P Italia srl, Moncalieri

*Composizione grafica Mostra e Catalogo*

Luisa Montobbio | DIST

*Traduzioni*

Marco Santangelo

Maria Chiara Strafella | Scuola di Specializzazione in "Beni Architettonici e del Paesaggio"

*Comunicazione istituzionale di Dipartimento*

Cinzia Pagano | DIST

*Cortometraggio e fotografia*

Elena Rita Pina Andreacchio | Scuola di Specializzazione in "Beni Architettonici e del Paesaggio"

*Base sonora*

Luca Sacco | Torino

**ISBN 978-88-85745-25-4**



Distribuito con Licenza Creative Commons Attribuzione - Non commerciale - Condividi allo stesso modo 4.0 Internazionale  
Licensed under a Creative Commons Attribution - NonCommercial - ShareAlike 4.0 International License

# INDICE

---

<b>La mostra <i>Leonardo. Tecnica e territorio</i> al Castello del Valentino: una sfida</b>	<b>5</b>
<b>Intorno a Leonardo: collezioni e divagazioni in mostra</b>	<b>7</b>
<b>EDIZIONI, STUDI E MODELLI DALLE COLLEZIONI DEL POLITECNICO</b>	<b>10</b>
<b>Edizione nazionale dei Manoscritti e dei Disegni di Leonardo da Vinci</b>	<b>12</b>
Leonardo da Vinci, Codice Atlantico, f. 563r	14
Leonardo da Vinci, Codice Leicester, f. 8r	16
Leonardo da Vinci, Codice Leicester, f. 9v	18
Leonardo da Vinci, Manoscritto G, f. 1r	20
Leonardo da Vinci, Manoscritto G, f. 1v	22
Leonardo da Vinci, Codice Leicester, f. 16v	24
Leonardo da Vinci, Codice Leicester, f. 22v	26
Leonardo da Vinci, Codice Leicester, f. 36r	28
Leonardo da Vinci, Codice Leicester, f. 4r	30
Leonardo da Vinci, Manoscritto F, f. 18r	32
Leonardo da Vinci, Codice Leicester, f. 34v	34
Leonardo da Vinci, Codice Leicester, f. 11v	36
Leonardo da Vinci, Codice Leicester, f. 10r	38
Leonardo da Vinci, Codice Leicester, f. 10v	40
Leonardo da Vinci, Codice Atlantico, f. 901r	42
<b>Studi dedicati a Leonardo</b>	<b>44</b>
Goniometro a riflessione secondo Websky	46
Sezioni sottili di grande formato di rocce del Monte Rosa e del saluzzese	48
<b>Collezione di modelli di costruzioni</b>	<b>50</b>
Modello di battipalo da azionare a mano con tirelle attaccate a un cerchio	52
Modello di battipalo a scatto da azionare a mano	54
Modello di armatura e per la costruzione di grandi archi	56
Modello di armatura a sbalzo	58
Modello di volta a cupola composta con cupola sferica	60
Modello di volta a vela anulare	62
<b>DALLE PIETRE ALLE CARTE: GEOGRAFIA, CARTOGRAFIA, TERRITORIO</b>	<b>64</b>
<b>La collezione cartografica del DIST, Università degli Studi di Torino</b>	<b>66</b>
Pedemontanae Vicinorumque Regionum	68
Pedemontana Regio cum Genvensium territorio et Montisferrati Marchionatu	70
Stato del Piemonte	72
Piemonte et Monferrato	74
Piemonte con il Monferrato	76
Pedemontana regio cum Genuensium territorio et Montisferrati Marchionatu	78
Stato del Piemonte	80
Piemonte et Monferrato	82
Piemonte et Monferrato	84
Estats du Duc de Savoye	86
Le Piémont et le Monferrat	88
Status Sabaudici	90
Pedemontium	92
Tabula generalis Sabaudiae	94
Stati di Savoia, Piemonte	96
Les États de Savoye et de Piémont	98

Ducatus Sabaudiae Principatus Pedemontium et Ducatus Montisferrati	<b>100</b>
La source du Po et les passages de France en Piemont	<b>102</b>
Carta geografica dello stato del Piemonte	<b>104</b>
Carte Topographique Mineralogique des États du Roi en Terreferme	<b>106</b>
<b>Il Naviglio di Ivrea tra progetto e cartografia</b>	<b>108</b>
Volare e planare lungo il Naviglio d'Ivrea	<b>110</b>
Il Naviglio di Ivrea da Leonardo al XVIII secolo	<b>112</b>
Naviglio di Ivrea. Tecnica e territorio	<b>118</b>
<b>Collezione di modelli di idraulica</b>	<b>124</b>
Modello di edificio derivatore con modulatore a stramazzo in uso presso l'Amministrazione dei Canali demaniali	<b>126</b>
Modello di edificio derivatore con modulatore a battente a luce rigurgitata in uso presso l'Amministrazione dei Canali demaniali	<b>128</b>
Modello di ruota idraulica alimentata dall'alto	<b>130</b>
Modello della diga di regolazione del lago Maggiore	<b>132</b>
Alidada	<b>134</b>
Tacheometro Cleps grande «Porro»	<b>136</b>
Ponte arcuato	<b>138</b>
<b>Marmi e pietre: da Leonardo al XX secolo</b>	<b>140</b>
Le pietre e i marmi al tempo di Leonardo	<b>142</b>
Le pietre e i marmi dell'architettura barocca	<b>144</b>
Le pietre e i marmi dall'Ottocento al Novecento	<b>145</b>
<b>LEONARDO. VOLARE TRA ACQUA E CIELO: PROTOTIPI E STUDI</b>	<b>146</b>
Leonardo. Suggestioni su aria e acqua	<b>148</b>
<b>Carlo Mollino (1905-1973)</b>	<b>150</b>
Il capolavoro dell'acrobazia	<b>152</b>
Non un apparecchio classico e nemmeno rivoluzionario	<b>160</b>
Velivolo CANT Z 506 B per prove in galleria del vento	<b>162</b>
<b>Sergio J. Hutter: tecniche al servizio del nuoto</b>	<b>164</b>
Sergio J. Hutter (1926-1999) architetto	<b>166</b>
Schizzi progettuali dell'inventore	<b>170</b>
I primordi dei propulsori	<b>173</b>
Propulsore a remi	<b>175</b>
Sviluppi applicativi del propulsore acquatico	<b>178</b>
Scocca di propulsore acquatico	<b>181</b>
Nuotatore con propulsore	<b>183</b>
Sistemi meccanici depositati	<b>185</b>
Propulsore a pale rotanti	<b>188</b>
Sergio Hutter	<b>191</b>

## **SIGLE AUTORI**

<i>Elena Rita Pina Andreacchio</i>	EA
<i>Enrica Bodrato</i>	EB
<i>Giosuè Pier Carlo Bronzino</i>	GB
<i>Maria Vittoria Cattaneo</i>	MVC
<i>Chiara Devoti</i>	CD
<i>Elena Gianasso</i>	EG
<i>Maurizio Gomez-Serito</i>	MGS
<i>Marco Santangelo</i>	MS

## Edizione nazionale dei Manoscritti e dei Disegni di Leonardo da Vinci

---

Parole, disegni, grafici e grafismi, a pietra nera e a sanguigna, scrivono le pagine dei codici e dei manoscritti di Leonardo, pubblicati alla fine del Novecento dall'editore fiorentino Giunti Barbera nella più recente soluzione di una lunga impresa editoriale. La vicenda si apre a fine Settecento quando, a Parigi, diventano consultabili i manoscritti dell'Institut de France. Il rapido perfezionamento delle tecniche di riproduzione fotomeccanica permette, nel lungo XIX secolo, di rendere in modo più esatto, in pionieristiche edizioni in facsimile, il foglio di mano di Leonardo, già oggetto di raffinati esercizi di trascrizione e interpretazione. Il Decreto Reale del 12 marzo 1905, che istituisce formalmente la Commissione Nazionale Vinciana, può poi essere considerato l'atto formale con cui lo Stato italiano intende dare una risposta al problema. L'idea di presentare un'edizione critica del lascito leonardiano è quindi sostituita dai facsimile, con trascrizioni critiche e diplomatiche ossia rispondenti il vero, che restituiscono l'immagine fedele del documento originario, lasciando intuire il mutevole approccio alla carte del Vinciano. Tra il 1975 e il 1980 escono dodici volumi di grande formato che riproducono il Codice Atlantico, corredato da apparati critici forniti da Augusto Marinoni. È tra questi fogli il disegno per il Naviglio di Ivrea, presenza scritta di Leonardo in Piemonte. Alessandria della Paglia e Varallo Pombia si leggono, invece, nelle pagine del Codice Leicester, edito con il nome del proprietario Armand Hammer corredato dalla traduzione in inglese, e nei manoscritti ora francesi F e G, diffusi al termine degli anni Ottanta.

EG

## ***National edition of Manuscripts and Drawings by Leonardo da Vinci***

---

*Words, drawings, graphs, and graphic design techniques, in black stone and in sanguine, crowd the pages of Leonardo's codices and manuscripts that were published at the end of the XX century by Giunti Barbera, a publisher from Florence, at the end of a long-lasting endeavor. It is since the end of the XVIII century that Leonardo's manuscripts were made public by the Institut de France, but it is only with the fast improvement of photographic reproduction techniques that, during the XIX century, it is possible to see a more precise and pioneering reproduction, in facsimile, of a handwritten folio that was, otherwise, known through sophisticated transcriptions and interpretations. The Royal Decree of March 12, 1905, that established the Commissione Nazionale Vinciana (the National Commission for studies on Leonardo), can be considered as the first formal act with which the Italian State recognized Leonardo's heritage. Facsimile substituted the idea to present critical editions of Leonardo's works, publishing critical and diplomatic transcriptions that corresponds to the original document and allows the reader to experience the variable approach to writing of Leonardo. Between 1975 and 1980 twelve volumes reproducing the Codex Atlanticus were published, critically commented by Augusto Marinoni. It is in this Codex that the drawing for the Naviglio di Ivrea (the Canal of Ivrea) can be found, evidence of the presence of Leonardo in Piedmont. Alessandria della Paglia (nowadays Alessandria) and Varallo Pombia are referred to in pages of the Codex Leicester, first published with the name of the owner, Armand Hammer, with an English translation, then in the French manuscripts F and G, at the end of the '80s.*

EG



# Ringraziamenti

---

*I curatori sono particolarmente grati a:*

**Laura Montanaro** | Delegata del Rettore per le Valutazioni Strategiche

**Juan Carlos De Martin** | Delegato del Rettore per la Cultura e la Comunicazione

**Annalisa Dameri** | Referente scientifico per i restauri del Castello del Valentino

**Antonio Costa** | Responsabile Logistica Castello del Valentino

**Gabriele Garnero** | Referente scientifico del LARTU, Laboratorio di Analisi e Rappresentazioni Territoriali e Urbane, DIST

**Antonio Cittadino, Margherita Forgia, Maurizio Inzerillo** | LARTU, DIST

**Sergio Pace** | Presidente della Commissione per la valorizzazione del Patrimonio Bibliotecario, Archivistico e Museale del Politecnico di Torino

**Massimo Rossetto** | Direttore Dipartimento DIMEAS, Politecnico di Torino

**Claudio Scavia** | Direttore Dipartimento DISEG, Politecnico di Torino

**Rajandrea Sethi** | Direttore Dipartimento DIATI, Politecnico di Torino

**Massimiliano Mattone** | DIMEAS, Politecnico di Torino

**Mauro Borri Brunetto, Pina Novello** | DISEG, Politecnico di Torino

**Alessandro Delmastro, Alberto Cina, Iosif Horea Bendea, Davide Poggi, Maurizio Rosso** | DIATI, Politecnico di Torino

**Paola Ferrero** | Biblioteca Centrale di Ingegneria, Politecnico di Torino

**Michela Gabbiani** | Ufficio Assicurazioni, Politecnico di Torino

**Elena Foglia Franke** | Ufficio Relazione con i media, Politecnico di Torino

**Elisa Tinozzi, Salvatore Lombardi** | Ufficio Promozione e Immagine, Politecnico di Torino

**Maria Chiara Strafella, Bianca Guiso** | Scuola di Specializzazione in “Beni Architettonici e del Paesaggio”

**Eleonora Serpi, Ilaria Papa, Paolo Bianco** | Borsisti Politecnico di Torino

**Archivio di Stato** | Torino

**Biblioteca Reale** | Torino

**Biblioteca Nazionale** | Torino

**Archivio Storico Università degli Studi di Torino**

**Biblioteca Nazionale Centrale** | Firenze

**Biblioteca Ambrosiana** | Milano

**Biblioteca d'Arte** | Milano

**Ente Raccolta Vinciana** | Milano

**Centro ricerche e documentazione per gli studi leonardiani** | Comune di Vinci

**IGM - Istituto Geografico Militare** | Firenze

**Ufficio Cartografico Regione Piemonte**

**Ufficio Cartografico Regione Autonoma Valle d'Aosta**

**Federico Bellazzo** | P&P allestimenti, Moncalieri

**Sandro Gremo** | SIEM, Torino

**Anselmo Paolangelo** | Torino

**Luminar srl** | Torino

**Silvio Zamorani Editore** | Torino

**Fabrizia di Rovasenda** | Torino



